

សាស្ត្រធម្មន៍រោង

ក្រសួងពេទ្យជាន់

១៩៤៧



សម្បជនទូលាង

ក្រោមឈើទិន្នន័យ

ឆ្នាំ ១៩៤៧

**ខ្លួនខ្លួនប្រជែងអភិវឌ្ឍ  
ក្រុមសាធារណៈនគរបាល និងក្រសួងពេទ្យ  
ធនធានសាស្ត្រ និងសាស្ត្រ និងក្រសួងពេទ្យ  
ដីជាពលរដ្ឋាភិបាល បច្ចេកទេស បច្ចេកទិន្នន័យ  
ក្រុមប្រជែងអភិវឌ្ឍន៍**

រដ្ឋធម្មករ ជាការម្បយក្នុងសហភាពបានរារាំងក្នុងប៊ាន់ជាសមាគតរដ្ឋ  
ប្រជែងប្រជាជានដល់ប្រជាក្រុមប៊ាន់ ក្នុងក្របខណ្ឌសិមាណនៃសន្តិ  
សញ្ញាជាប់នាយក ដែលមានរារាំងប្រទេសខ្លួនឯងប្រទេសបានរារាំង នូវរដ្ឋធម្មក្នុងប្រជែងមានសេចក្តី  
ពាងនៃនេះ ។

**ចំណុច ១**

**បង្កើតិន្នន័យធម្មក្នុងប្រជែងអភិវឌ្ឍន៍**

មាត្រា ១- ប្រទេសកម្ពុជា ជាប្រជាជាតិម្បយមានប្រជាក្រុមប្រជែងអភិវឌ្ឍន៍ ។  
មាត្រា ២- ការណែនាំនិងប្រើប្រាស់ការ គិតការណែនាំខ្លួន ។  
ការណែនាំនិង ជាការណែនាំការ សំរាប់ប្រើប្រាស់ការរំលែកទាក់ទងនឹងសហភាពបានរារាំង  
ហើយនិងយកមកប្រើប្រាស់ការក្រោពិនោះដួងកំណើនដែរ ទាំងរារាំងមានពាក្យបិបុណ្ណិ  
គ្រប់គ្រាន់និងប្រើការសំរាប់ប្រជាជាតិសម្រាប់ ។

## ចំណុះ ២

### សេវាការ និង សែវាការ អគ្គិភ័យកិច្ចបេតែល

មាត្រា ៣- សេវាការដែលបានគ្រប់យ៉ាង កំខ្លួនប៉ះពាល់ឱ្យខ្សោចសិទ្ធិ អ្នកជំទេ ។ លក្ខខណ្ឌនៃការប្រើសេវាការមានត្រានុក្តុងផ្លាប់ ។

អ្នកដែលផ្លាប់មិនបានប៉ះឱ្យដ្ឋីទេ ដួលណាក់ដោយមិនអាចត្រូវគេបង់ឱ្យដ្ឋីបានឡើយ ។

មាត្រា ៤- នឹងថានាប់ប្រុងយំហោងដួលណាមួយបាន លុះតែជននោះប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាបច្ចេក ដែលមានត្រានុក្តុងផ្លាប់ ឯអ្នកថោទេ-អ្នកថាប់ប្រុងអ្នកយំហោងត្រូវប្រពិបត្តិតាមរបៀបដែល ផ្លាប់បានបញ្ហាពុក ។

នឹងយំហោងដួលណាមួយបាន លុះតែមានចោរក្រមពិនិត្យការយំហោងនោះយើពុជា ត្រូវត្រូវតាមផ្លាប់ ហើយយេប់ត្រមជន ដោយចងុលហោតុដលក្ខុងរបៀបនៃលាក់ដួលមាន កំណត់ទុក្តុងផ្លាប់ ។

ទាន់ណាកម្ម បុការបង់ដែលត្រូវប្រយោជន៍ក្នុងខណៈដាប់ដួលណាមួយ ការសង្គត់ សង្គនិតិត្ត បុការដ្ឋីបានបែងលាងកាយចំពោះអ្នកជាប់យំណាមួយ ការប្រព័ន្ធដែលបណ្តាលឱ្យ ធ្លីនៃចំណេះដឹងកម្មដែលតុលាការបានត្រូវតាមផ្លាប់ចោរឱ្យអ្នក មានទោសណាមួយ ប្រចចហើយនោះផ្លាប់ហាមមិនឱ្យប្រពិត្ត ហើយក្នុងបច្ចេកចំនេះអ្នកដែល អ្នកមែតាំនិត ប្រុងកសមតាំនិតត្រូវទទួលខុសត្រូវជាលំខ្លួន ។

មាត្រា ៥- ដោរណាតុលាការមិនទាន់ប្រកាស ថាអ្នកត្រូវថោទេមានទោសទេ ដោរណោះត្រូវទុកអ្នកត្រូវថោទេជាមនុស្សតែទោស ។

ទណ្ឌកម្មដែលបំបាត់ បុបន្ទូយសេវាការដៃលអ្នកប្រព្រឹត្តខុស ត្រូវដាក់ដោយពួកគំងឱ្យ  
កែខ្លួនបានល្អឡើងវិញ ។

**មាត្រា ៦-** ខេមរដនមិនអាចត្រូវនឹងរចនាព័ត៌មានឡើយ ។ ការហាម  
ខេមរដនមិនឱ្យនៅក្នុងកំន្លែងណាមួយ បុការបង្គំឱ្យនៅក្នុងកំន្លែងណាមួយ ត្រូវធ្វើតែក្នុង  
រាល់ដែលមានបញ្ជាផ្ទៃក្នុងផ្សារ ។

**មាត្រា ៧-** កម្មសិទ្ធិបិតនៅក្នុងការយុំគ្រងនៃម្រាប់ ។ ដែលនឹងដកហូតកម្មសិទ្ធិ  
អំពីជនណាមួយបាននៅ៖ ក៏ដោយហេតុជាសាធារណប្រយោជន៍ក្នុងករណីដែលម្រាប់បាន  
បញ្ជាផ្ទៃក្នុង ហើយត្រូវឱ្យសាបុយជួលដាមុនដោយយុត្តិធមិ ។

**មាត្រា ៨-** សេវាការខាងដំឡើងត្រូវបើកឱ្យមានដោយហិរញ្ញណិ ។ សេវាការក្នុងការ  
ប្រតិបត្តិខាងដំឡើងសាសនា ក៏ត្រូវបើកឱ្យមានដំឡោះដែរ ហើយនឹងបន្ទូយខ្លះបាន តែត្រង់ណាដែល  
រៀវ៉ាតំបាន ដើម្បីកំឱ្យខ្នាតសេចក្តីស្អួលបំរួចរាយដល់មហាផន ។

ព្រះពុទ្ធសាសនាគារណាយករបស់រដ្ឋ ។

**មាត្រា ៩-** ខេមរដនមានសេវាការក្នុងការនិយាយ - សរស់រ ធម៌ពុម្ព នឹងការ  
ជ្រើរយដល់មហាផន ។ ខេមរដនអាចសំដែង ជ្រាយប្រការពារមពិត្របំប៉ែង តាមដូរការសេតកី  
តាមវិធីណាងឡេកំតី កំឱ្យវ៉ាតំប្រើសិទ្ធិនេះដោយរំលោភ ហើយកំឱ្យតែពួកគំងឱ្យខ្នាតសេចក្តីស្អួលបំ  
រួចរាយដល់មហាផន ។

មិនត្រូវបង្គំ បុបន្ទូយបំនេរណាណូរសំដែងមទិចាជួរដែនប្រុងប្រយោះបានឡើយ ។

**មាត្រា ១០-** ខេមរដនទាំងពីរ មានសិទ្ធិរប្បមត្តជាសមាគមដោយសេវា កំឱ្យតែ

សមាគមនោះធ្វើឱ្យខ្លួចបញ្ចាំងឱ្យខ្លួចសេវកាតទាំងឡាយ ដែលរដ្ឋដម្ពនុញ្ញនេះជានអេវាង  
ឱ្យមាន ។

ត្រូវបើកឱ្យមានសេវកាតក្នុងការប្រជុំដែរ ។

**មាត្រា ១១-** ទីលំនោមិនត្រូវនរណាចូលទៅក្នុងការប្រជុំដែរ ។ នឹងចូលទៅក្នុង  
ទីលំនោតែន តែគុងករណីដែលឆ្លាប់បានបញ្ហាតុក ហើយឱ្យត្រូវតាមរបៀបឆ្លាប់ដែរ ។

**មាត្រា ១២-** សំបុត្រដែលធ្វើទៅមករកតា ិនត្រូវនរណាបើកមិនបានឡើយ  
រៀវរំលែងពេមានឆ្លាប់អនុញ្ញាតដោយជាក់ស្សុងជាបណ្ឌភាពៗអាសន្នឱ្យបើក ក្នុងវេលាដែល  
ប្រយោជន៍យ៉ាងដំបស់ប្រជាជាតិបង្ហាប់ឱ្យធ្វើដោយខានតាំបាន ។

**មាត្រា ១៣-** ខេមរដនទាំងពួនត្រូវទទួលតាំងឈាមរាជការបានដូចតា ។ ក្រោមពី  
គុណសម្រាតិ និងសមត្ថភាពរបស់សាមិខ្លោន ត្រានអីជាបេតុបណ្តាលឱ្យជននេះទទួលបាន ឱ្យជន  
នោះទទួលតាំបានទេ ។

**មាត្រា ១៤-** ខេមរដនិមួយៗ មានសិទ្ធិចូលពាក្យបីនសុំទៅអ្នកការនៃលាង  
សាធារណៈបាន ដើម្បីនាំឱ្យមានការពិចារណាបញ្ហាទាំងឡាយ ដែលមានជលប្រយោជន៍ចំពោះ  
បុគ្គលប្រុងលំមហាផន ។

**មាត្រា ១៥-** ការប្រើសិទ្ធិទាំងឡាយ ដែលរដ្ឋដម្ពនុញ្ញនេះជានអេវាង ិនត្រូវ  
បង្ហាក់បង្ហានបានឡើយ ។ បុំនែនបើប្រជាជាតិត្រូវប្រកាសថានៅក្នុងរយនុវត្ត នោះសិទ្ធិ  
ដែលមានពាណិជ្ជក្នុងមាត្រា ៤ - ៥ (វគ្គទី ១). ៩០ (វគ្គទី ២) នឹង ១២ អាចត្រូវបង្ហាក់ឱ្យ  
ឈប់ប្រើសិនបាន តាមកិរតិនិងរបៀបដែលមានបញ្ហាតុកក្នុងឆ្លាប់ ។

ការបង្ហាក់បង្ហាននេះ មិនត្រូវឱ្យយុរិសពីប្រាំមួយខែ ប៉ុណ្ណោះបន្ថជាថ្មីទៀត តាម  
របៀបដែលក៏ណាន ។

ដនៃណារំលោភប្រើការបង្ហាក់បង្ហាននេះ ដើម្បីធ្វើតាមចំនួនធមុនិត្រូវការដោយ  
ខាងក្រោមឡើង ខាងក្រោមនេះត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងបច្ចេកនេះ ដោយធ្វាល់ខ្សោយ ។

ដល់ផ្តល់បង្ហាក់បង្ហាននេះហើយ ដនៃណាយលំចាតូនត្រូវគោរពធ្វើតាមចំនួនធមុនិត្រូវ  
ឈើចាប់ដល់រាយការក្នុង ឱ្យខ្សោយខាងក្រោមឡើងនៅក្នុងសាធារណៈរដ្ឋ សុំឱ្យ  
ជួសជុលខាងផ្លូវជិត្តបុរាណខាងផន្លាទាន ។

**មាត្រា ១៦-** ខេមរដននិមួយៗ ត្រូវមានចិត្តល្អោះគ្រប់ចំពោះព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ។ ត្រូវ  
មានករណិយកិច្ចការពាប្រព័ន្ធបច្ចុប្បន្នបាន ការពារប្រចាំសប្តាហ៍ ហើយជួយដាក់បានដោយបង់ពន្លាគារ  
និងដោយវិធីត្រប់យ៉ាងដែលមានបញ្ជាផុកក្នុងផ្លាប់បាន ។

### ចំណេះ ៣ អំពីថ្លាប់នឹងជាមាត្រា

**មាត្រា ១៧-** ផ្សារប៉ាជាសេចក្តីសំដែងផន្តេះរបស់ប្រជាធារពិក ផ្សារទោសក្រុងប្រជាធារពិក បង្កើតបង្កែក ។

ផ្សារប៉ាជាសេចក្តីសំដែងផន្តេះរបស់ប្រជាធារពិក ដើម្បីសម្រេចក្នុងក្រុងក្រោម ជួយដាក់បាន  
និងបង់ប្រាកម្មដែលត្រូវក្នុងចំណេះរបស់ប្រជាធារពិក ដើម្បីសម្រេចក្នុងក្រុងក្រោម ហើយ ជួយដាក់បាន  
និងសិទ្ធិទាំងនេះបានឡើយ ។

**មាត្រា ១៤-** ឆ្នាំបោនការអេវាមនុស្សទាំងពីរមានសិទ្ធិឱ្យតុលាការទទួលដំឡើង ជំនួយ ១ សេចក្តីខ្លះខាតដែនដានមិនគ្រប់ត្រាន់ មិនអាចជាមួយបសគ្នាតុងការឱ្យតុលាការទទួលដំឡើង ជំនួយបានឡើយ ។

**មាត្រា ១៥-** វេវវេលង់តែមានបញ្ជីពិសេសដោយជាក់ឆ្នាំសំភូងឆ្នាំ ឆ្នាំប៉ិន ត្រូវយកទៅប្រើប្រាស់អំពើដែលកន្លែងទៅហើយមុនពេលឱ្យប្រពិបតីតាមនោះទេ ។

បើផ្ទេរដែនលាក់ដោយ នឹងអាចត្រូវតុលាការដំឡើងជាក់ទណ្ឌកម្ពុជាន ឬ៖ដែនន នោះបានប្រព្រឹត្តបទលើសមានក្នុងឆ្នាំប៉ាមួយដែលបានប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ហើយ ហើយ ដែលត្រូវប្រើប្រាស់បទលើសនោះ ។

**មាត្រា ២០-** ឆ្នាំប៉ាត្រូវប្រពិបតីតាម ៖

- នោះក្នុងពេញ កំណត់មួយថ្មីគ្នា ត្រូវបានចុះឆ្នាំប៉ោនការដំឡើងរបស់ក្នុងរាជក្រឹម ។
- នោះទិន្នន័យតិចក្នុងដែនស្បុកនិមួយៗ កំណត់ថ្មីថ្មីគ្នា ត្រូវបានចុះឆ្នាំប៉ោនការដំឡើងរបស់ក្នុងរាជក្រឹម ។

បើផ្ទេរ បើឆ្នាំប៉ោនការដំឡើងចាបាការប្រព្រឹត្ត ឆ្នាំប៉ោនការត្រូវប្រើប្រាស់ ឆ្នាំប៉ោនការដំឡើងបានយកទៅបិទនៅសាលាភ្លោះ ហើយនោះក្នុងស្បុកនិមួយៗ ។ ក្រោមក្នុងពេញ ក្រោយដែលបានយកទៅបិទនៅសាលាភ្លោះ ហើយនោះក្នុងស្បុកនិមួយៗ ។ ក្រោយដែលបានយកទៅបិទនៅសាលាភ្លោះ ។

**មាត្រា ២១-** អំណាចត្រប់យ៉ាងមកពិត្រោះមហាក្សត្រិយ៍ ។ អំណាចទាំងនោះត្រូវប្រើប្រាស់តាមបទបញ្ជីនៃរដ្ឋធ្វើនូវពេញនៅ ។

**មាត្រា ២២-** រដ្ឋសភាគជាម្នាក់ប្រើអំណាចនិតិបញ្ជីពិត្រោះប្រមន្តរម៉ោងព្រោះមហាក្សត្រិយ៍ ។

អ្នកដែលមានសិទ្ធិធើមគាំទិត់ពេងច្បាប់នៅ៖ គីឡូនុយ តណារដ្ឋមន្ត្រី  
សមាជិកនៃរដ្ឋសភា និងសមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សាប្រជាពលរដ្ឋ ។

**មាត្រា ២៣-** តណារដ្ឋមន្ត្រីជាអ្នកប្រើអំណោមនិតិប្រតិបត្តិក្នុងព្រះបរមនាមនៃ  
ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ។

**មាត្រា ២៤-** សាលាដំរែក្តីគ្រប់ជាន់ គ្រប់ថែក ជាអ្នកប្រើអំណោមតុលាការ ក្នុងព្រះ  
បរមនាមនៃព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ។

## ចំណុំ ៤

### អំពីក្រសួងសម្រាប់ប្រជាជន

**មាត្រា ២៥-** រាជសម្រាប់ប្រជាជន ជាមិករបស់ក្រោមគ្រប់ពេងច្បាយដែលជា  
តំណែនធឌ្ឋានមេដ្ឋានបានរក្សាមានិបតីព្រះអង្គភាព ។

**មាត្រា ២៦-** ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ប្រជែងនូវព្រះរាជអំណោមថាត់តាំងព្រះរដ្ឋទាយនៅ និង  
ព្រះរាជអំណោមដកព្រះរដ្ឋទាយនៅពីតាំងរាជធានី ដោយបានប្រជែងប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភាសម្បត្តិ  
ពីគ្រោះជាមុនហើយ ។

**មាត្រា ២៧-** ការលើកដែលម្នាស់នៅ ប្រសិនបើព្រះមហាក្សត្រិយ៍ពុំបានថាត់តាំង  
ព្រះរដ្ឋទាយនៅចុចខាងលើនេះទេ នៅ៖ ក្រុមប្រឹក្សាភាសម្បត្តិថាត់តាំងព្រះមហាក្សត្រិយ៍អង្គ  
ភាព ដោយយកតាមមតិនៃភាគចំនួនក្នុងទីប្រជុំ ហើយពីនេះទីប្រជុំដែកជាតិរវាងសិត្សនោះ  
ត្រូវយកតាមមតិនៃប្រធាន ។

**មាត្រា ២៨-** ក្រុមប្រឹក្សាភាសម្បត្តិមានសមាជិកដូចតទៅនេះ :

- អធិបតីនៃក្រុមសង្គមបាប្រោះរដ្ឋបាលនូវង្សេ
- នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ប្រធានរដ្ឋសភា
- ប្រធានក្រុមប្រើក្រារបាប្រោះរដ្ឋបាលការច្រក
- ព្រះសង្គមនាយកទាំងពីរគណៈ
- ចាយហ្មានសាធារណការជាន់ខ្ពស់

អធិបតីក្រុមសង្គមបាប្រោះរដ្ឋបាលនូវង្សេ ជាប្រធាននៃក្រុមប្រើក្រាររដ្ឋបាល ។

**មាត្រា ២៥-** នឹងការពេនប្រោះមហាក្សត្រពិឃី ត្រូវកំណត់តាំងពីព្រះជន្ទាយុដប់ប្រាំបីប្រោះរស្សារ ។ បើប្រសិនជាប្រោះមហាក្សត្រពិឃីបិតនៅក្នុងអនិតិភាព ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនប្រោះរស្សារ នៅពេលបានការរំលែកប្រោះរស្សារ ។

ក្រុមប្រើក្រាររដ្ឋបាលមួយតួអ្នកវិនិច្ឆ័យថា ព្រះមហាក្សត្រពិឃីត្រូវបានសមត្ថភាព ហើយបើមានករណីដូចខាងក្រោម ក្រុមប្រើក្រាររដ្ឋបាលត្រូវចាត់តាំងក្សត្រាមួយប្រោះរដ្ឋបាលនូវង្សេ ជាប្រោះរដ្ឋបាល ។

**មាត្រា ៣០-** កាលបរិវេណិយ៍មួយតួនៅ ហើយប្រសិនបើប្រោះមហាក្សត្រពិឃីតុបានចាត់តាំងប្រោះរដ្ឋបាលទៅក្នុងរាជរដ្ឋបាល ក្រុមប្រើក្រាររដ្ឋបាលត្រូវតែប្រជុំក្នុងរាជរដ្ឋបាលបិន្ទោះ ក្នុងការរំលែកដើម្បីរដ្ឋបាល ដើម្បីចាត់តាំងប្រោះមហាក្សត្រពិឃីអ្នកដឹកជញ្ជូនប្រព័ន្ធដែលបានការចាប់ផ្តើម ហើយបើប្រសិនបើក្នុងរាជរដ្ឋបាល ក្នុងក្រុមប្រើក្រាររដ្ឋបាល ត្រូវតែប្រជុំក្នុងរាជរដ្ឋបាល ។

ការប្រជុំក្រុមប្រើក្រាររដ្ឋបាលត្រូវធ្វើឡើងប្រចាំខែ ប្រចាំឆ្នាំ ឬប្រចាំឆ្នាំប្រចាំឆ្នាំ

អពេក្រុងទេ ត្រូវប្រជុំនៅថ្ងៃទីបីនេះរយៈវេលាដែលមានកំណត់ក្នុងវគ្គមុននេះ ។

ហើយវិនិច្ឆ័យថា ព្រះមហាក្សត្រត្រូវបានសម្រេចដោយសម្រាប់បានដោយសេចក្តី សុំនៃសមាជិកយោងតិចត្រឹមពីរនាក់កំបាន ដើម្បីវិនិច្ឆ័យថា ព្រះមហាក្សត្រត្រូវបានសម្រេច ហើយហើយ ព្រះមហាក្សត្រត្រូវបានសម្រេច ត្រូវបានតាំងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាអង់គ្លេស ។

**មាត្រា ៣១-** ក្នុងរវាង ៨ ថ្ងៃក្រោយវេលាដោលសំបុរាណដែលការ រដ្ឋសភាគត្រូវប្រជុំដោយខាងតុំបាន ដើម្បីទទួលសម្រាប់ប្រជាធិបាទអំពីព្រះមហាក្សត្រី ឬ ឬអំពីព្រះរាជាណាចក្រ ។

**មាត្រា ៣២-** មុននឹងទទួលព្រះរាជអំណាច ព្រះមហាក្សត្រី នៃថ្ងៃដែលសម្រាប់ប្រជាធិបាទក្នុងទៅប្រជុំរដ្ឋសភា មានជាសេចក្តីផ្តល់នៅនេះ ៖

“ខ្ញុំតាំងសម្រាប់ នឹងប្រព្រឹត្តតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នឹងច្បាប់ទាំងឡាយនៃព្រះរាជរាជក្រ ហើយនិងតាំងចិត្តធ្វើដំណឹងប្រយោជន៍ដល់រដ្ឋនឹងប្រជាក្រោម” ។

**មាត្រា ៣៣-** មុននឹងទទួលតាំណែង ព្រះរាជាណាចក្រ ត្រូវដែលសម្រាប់ប្រជាធិបាទក្នុងទៅប្រជុំរដ្ឋសភា មានជាសេចក្តីផ្តល់នៅមាត្រាអាមេរិក ។

ហើយបន្ថែមពាក្យថា “ខ្ញុំតាំងសម្រាប់ខ្ញុំមានចិត្តស្អោះត្រង់ចំពោះព្រះមហាក្សត្រី” ។

**មាត្រា ៣៤-** ចាប់ដើមតាំងពីវេលាដែលការ សម្រាប់ប្រជាធិបាទ រហូតដល់វេលាដែលព្រះមហាក្សត្រី អង្គភី ឬព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលសម្រាប់ប្រជាធិបាទ ក្នុងរវាងវេលាដោលប្រជាធិបាទរដ្ឋសភា ប្រើអំណាចជាប្រមុខរបស់រដ្ឋស្ថានព្រះអង្គដោយទទួលសេចក្តីខុសត្រូវលើខ្លួន ។

ក្នុងពេលដែលព្រះមហាក្សត្រពិយ៌មិនបានគង់ទៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា      ប្រចាំអាចប្រែង<sup>៤</sup>  
ទទួលព្រះរាជការ: បាន ព្រះមហាក្សត្រពិយ៌ប្រែងប្រគល់ព្រះរាជការ: នៅ: ទៅក្នុងប្រើក្បាសយ  
ក្រុមជាបណ្ឌៈអាសន្ន ព្រះមហាក្សត្រពិយ៌ប្រែងតាំងអធិបតី និងសមាជិកនៃក្រុមប្រើក្បាស៖  
ដោយចាត់តាំងយកក្រោមពិសមាជិកនៃរដ្ឋាភិបាល ។

**មាត្រា ៣៥-** ព្រះមហាក្សត្រពិយ៌ប្រែងជាអគ្គប្រមុខនៃរដ្ឋ ។ អនុព្រះមហាក្សត្រពិយ៌  
ជាធិគោរពសក្តារ: នរណានិងលើសតាំបាន ។

**មាត្រា ៣៦-** ព្រះមហាក្សត្រពិយ៌ប្រែងប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់បំពេញយកមាត្រា  
៣៥ នៃរដ្ឋាភិបាលនូវនៅ: ។

ក្នុងរយៈវេលាដែលមានកំណត់សំរាប់ការប្រកាសឱ្យប្រើនេះ ព្រះមហាក្សត្រពិយ៌អាជ  
ធ្វើព្រះរាជការទៅឱ្យរដ្ឋសភានឹងក្រុមប្រើក្បាលព្រះរាជអាណាពាទក្រ ពិចារណាច្បាប់នៅជាថ្មីឡើត  
នរដ្ឋសភានឹងក្រុមប្រើក្បាលព្រះរាជអាណាពាទក្រ ត្រូវតែព្រមតាមព្រះរាជអីអ្នរ ។

**មាត្រា ៣៧-** ព្រះមហាក្សត្រពិយ៌ប្រែងប្រសិទ្ធភនរដ្ឋសភា ហើយនឹងក្រុមប្រើក្បាល  
ព្រះរាជអាណាពាទក្រ ដោយព្រះរាជការ ។

**មាត្រា ៣៨-** ព្រះមហាក្សត្រពិយ៌ប្រែងហៅប្រជុំដឹសភា តាមបទបញ្ជីនៃមាត្រា ៥៨  
និង ៥៩ នៃរដ្ឋាភិបាលនូវនៅ: ។ ព្រះអនុប្រែងនូវព្រះរាជសាធិទ្ធិរំលាយរដ្ឋសភាបាន តាមសេចក្តី  
ដំណោះស្រាយរដ្ឋមន្ត្រី ។ ព្រះមហាក្សត្រពិយ៌ប្រែងរំលាយរដ្ឋសភាបានតែម្នាយដួងដោយហោតុ  
ដែល ។ ហើយការរំលាយរដ្ឋសភាដូចខាងលើនេះ ការប្រើប្រាស់តាំងជាថ្មីត្រូវឱ្យមានក្នុងរយៈ  
វេលាតិវំខ័ះយុរ ។

**មាត្រា ៣៥-** ព្រះមហាក្សត្រព្រឹមប្រជាពលរដ្ឋមន្ត្រី បើយច្រង់ពេងតាំង  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី ព្រមទាំងរដ្ឋមន្ត្រី ដែលនាយកនោះក្រោមបង្កេតុលសុខ្សែតាំង ។

**មាត្រា ៤០-** ព្រះមហាក្សត្រព្រឹមប្រជាពលរដ្ឋមន្ត្រី ដែលនាយកនោះក្រោមបង្កេតុលសុខ្សែតាំង ។  
សេចក្តីកត់ហេតុទាំងឡាយនៃពេលប្រជុំគណៈរដ្ឋមន្ត្រីត្រូវនាំយកទៅក្រោមបង្កេតុលសុខ្សែតាំង-  
មហាក្សត្រព្រឹម ។

**មាត្រា ៤១-** ព្រះរាជលិខិតទាំងពួន នៅរដៃលើព្រះរាជលិខិតណានដែលទាក់ទង  
និងការងារអ្នកដ្ឋានព្រះបរមរាជរាជការ ព្រឹមទាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនឹងរដ្ឋមន្ត្រីធម្មយនក ប្រធើននាក់  
ដុះហត្ថលេខាទូលព្រះបរមរាជអិន្តារ ។

**មាត្រា ៤២-** ព្រះមហាក្សត្រព្រឹមប្រជុំពេន្លិត ព្រមទាំងច្រង់ព្រះរាជទានបាំនននរស់កិច្ច  
ខាងក្រុងនឹងខាងក្រោមនេះ ។

ព្រះមហាក្សត្រព្រឹមប្រជុំជាមជីបតីដំបំផុតនៃក្រុមពស្តុរិយយសហិយច្រង់ព្រះរាជទាន  
គ្រឿងគស្តូរិយាករណី ។

**មាត្រា ៤៣-** ព្រះមហាក្សត្រព្រឹមប្រជុំពេងតាំងថ្វីក្រោមទាំងឡាយតាមសេចក្តីសំ  
របស់ក្រុមប្រឹក្សាបាននូស់នៃគុណភាព ។

**មាត្រា ៤៤-** ព្រះមហាក្សត្រព្រឹមប្រជុំនូវព្រះរាជសិទ្ធិលើកនៃនៅទេសនឹងបន្ថែមទោស ។

**មាត្រា ៤៥-** ព្រះមហាក្សត្រព្រឹមប្រជុំជាមគ្គលេខាប្រមុខលើកំឡាំងទាបនទាំងឡាយ  
នៃព្រះរាជអាណាពកចក្រ ។

**មាត្រា ៤៦-** ព្រះមហាក្សត្រព្រឹមប្រជុំដុះព្រះរាជហត្ថលេខាក្នុងសន្តិសញ្ញាទាំងឡាយ

ដែលធ្វើនឹងប្រទេសបាតាកំងហើយនឹងសមាគតរដ្ឋធនឡើងពីក្នុងសហភាពបាតាកំង ហើយត្រូវដោយ  
រាជទានសច្ចាប់និងជាល់សន្តិសញ្ញាចាំងនោះ ដោយអារ៉ាស្រែយអនុម័តិនរដ្ឋសភា ។

ព្រះមហាក្សត្រត្រូវបានប្រជុំដោយបាត់តាំងនគរូបនិងឱ្យការកំណែងប្រចុះទូលបំនីខាងផ្លូវតម្រៃ  
ប្រទេសក្រោ ។

**មាត្រា ៤៧-** ព្រះមហាក្សត្រត្រូវបានប្រជុំដោយសិទ្ធិរំលែកព្រះរាជអំណាចក្នុងការ  
ព្រះរាជទានបាននូវសក្ខិខាងសុវិលនិងទាបន ហើយក្នុងការចុះព្រះរាជហត្ថលេខាក្នុងលិខិត  
ចាំងឆ្លាយ ។

### ចំណុះ ៥

#### សំណើរដ្ឋសភា

**មាត្រា ៤៨-** អ្នកដែលមានសិទ្ធិដែនីសតាំងអ្នកតាំណងរាល់ គឺ ពលរដ្ឋខេរ កែទ  
បុរសអាយុ ២០ ឆ្នាំបីរួចឲ្យដើរឡើងទៅ រៀវរំលែកតែបុរសនោះប្រាសចាកសិទ្ធិរបស់ពលរដ្ឋ  
ហើយបុរសនោះត្រូវប្រកបដោយលក្ខណៈសម្រាតិតាមច្បាប់ស្តីអំពីការដែនីសតាំងអ្នកតាំណង  
រាល់ ។

ទាបនក្នុងតាំណងគ្មានសិទ្ធិដែនីសតាំងអ្នកតាំណងរាល់ ហើយគ្មានចាំងសិទ្ធិយោ  
រោះ ឱ្យគោដែនីសតាំងខ្លួនជាអ្នកតាំណងរាល់រាល់ឡើង ។ បុព្ទិតក់គ្មានសិទ្ធិដែនីសតាំងរាល់  
ដែរ ព្រះទេសទាល់និងជមិនឯកត្រាពុទ្ធសាសនា ។

**មាត្រា ៤៩-** អ្នកដែលមានសិទ្ធិឈររោះ ឱ្យគោដែនីសតាំងជាអ្នកតាំណងរាល់បាន  
នោះ គឺបុរសដែលមានសិទ្ធិដែនីសតាំងអ្នកតាំណងរាល់ឡើង មានអាយុយ៉ាងតិចថែម្រាំ

ផ្លូវ ៤ ម្ចាប់ស្តីអំពីការរបៀបតាំងអ្នកតំណាងវាស្ថាមានកំណត់អំពីបុរស ដែលត្រានសិទ្ធិយរ  
យោះឱ្យគេរបៀបតាំងខ្លួនជាអ្នកតំណាងវាស្ថា ។

ជនម្ចាយនាក់នឹងធ្វើជាអ្នករាជការការការតាំណាងដៃ ហើយធ្វើជាអ្នកតំណាងវាស្ថា  
ជនពុំបាន ។

**មាត្រា ៥០-** អ្នកតំណាងវាស្ថាលោក្នុងតំណែងត្រីមួយនៃខ្លះ ដោយបានទទួលបែងប្រើប្រាស់  
តាមវិធីថាមនោះតាមសាកលដោយចំពោះ ។

រដ្ឋសភាក្នុងម្ចាយលើកទី អស់អំណាចនៅរំលាភដែលរដ្ឋសភានឹងក្នុងចិត្តលទ្ធផលការ ។  
ក្នុងរំលាភដែលជូនិតិកាលនឹមួយ ១ ហើយបានហេតុបណ្តាលមិនឱ្យមានការរបៀបតាំងជានី  
ឡៀវត្រូវបានដោយចំពោះម្ចាយនៃខ្លះ ។

ហើយបានរាយការអ្នកតំណាងវាស្ថាលទ្ធផលអនិច្ឆ័កម្ពុជា លានំបែងប្រវត្តិបណ្តុះ នៅព្រះត្រូវ  
របៀបតាំងដីនូសទីនឹង តាមបញ្ជីម្ចាប់ស្តីអំពីការរបៀបតាំងអ្នកតំណាងវាស្ថា ។

**មាត្រា ៥១-** មុននឹងចាប់ផ្តើមធ្វើការ រដ្ឋសភាគត្រូវនិរត្រូវដោយខាងពុំបាននូវការ  
តាំងសមាជិកដែលត្រូវតាំង ឱ្យបានជាអ្នកតំណាងវាស្ថាលទ្ធផល ។

**មាត្រា ៥២-** នៅពេលដីបុងនៃនិតិកាលនឹមួយ ១ ហើយមុននឹងចិត្តលការតំណែង  
សមាជិកនៃរដ្ឋសភា ដែលបានទទួលតាំងជាអ្នកតំណាងវាស្ថាលទ្ធផលនឹងហើយ តាំងសម្រាប់ហើយ  
ក្នុងទីប្រជុំចំពោះព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ព្រះមហាក្សត្រពិធី ជាសេចក្តីផ្តើមពេទ្យនៃខ្លះ ។

“ខ្ញុំសូមតាំងសម្រាប់មានចិត្តលោកស្រាវជ្រាវ ព្រះមហាក្សត្រពិធី ហើយនឹងរដ្ឋបាលមុនពុំ  
ហើយចានីនឹងខ្លួនធ្វើការដោយពេទ្យកំឡាំងដើម្បីជាដល់ប្រយោជន៍ដែលប្រឡងសារី ។” ។

អ្នកតាំណងរបស់ពីរដើម្បីសតាំងក្នុងរយៈវេលានិតិកាល ហើយដែលរដ្ឋសភា  
បានតាំងជាអ្នកតាំណងរបស់ពីរដើម្បី ត្រូវតាំងសង្គមប្រជាធិថាមចំណោះព្រះរាជក្រឹងព្រះមហាក្សត្រឱ្យក្នុងខ្លួន ព្រមទាំងជាអ្នកតាំណងរបស់ជនដែលដើរត្រូវស្ថាបន្ទាប់ពីពេលវេលានេះ ម្សែ  
អនុវត្តន៍ងអ្នករាជការទាំងឡាយ ។

**មាត្រា ៥៣-** សមាជិកទាំងឡាយនៃរដ្ឋសភា ជាអ្នកតាំណងរបស់ប្រជាធិថាម  
ទាំងមូល តុលំមេនត្រីមេត្តជាអ្នកតាំណងរបស់ជនដែលដើរត្រូវស្ថាបន្ទាប់ពីពេលវេលានេះ ។ អ្នកតាំណង  
របស់ប្រជាធិថាមត្រូវដំឡើងដោយអាណាពិត្តិាច់ខាតណាមួយឡើយ ។

**មាត្រា ៥៤-** អ្នកតាំណងរបស់ប្រជាធិថាមត្រូវគេចានច្រកាន់រក្សាន ថាប៉ែនបុំបាំង  
ប្រជាធិថាមដោយហេតុថា អ្នកតាំណងរបស់ប្រជាធិថាមនោះបានសំដែងយោបល់ប្រជាធិថាមតិចជាដែល  
ដូច្នោះក្នុងមុខក្រសួងរបស់ខ្លួនឡើយ ។

សេចក្តីខាងមិនេះ ជាអារក័យនិងកសិទ្ធិរបស់សមាជិករដ្ឋសភា ។

**មាត្រា ៥៥-** នៅវេលាដែលបិតក្នុងសមាជិកភាព ហើយរៀវរៀលង់តែបានប្រព័ន្ធបទល់  
បទលើស ដែលគេបានទាន់យើងជាកំស្បែង អ្នកតាំណងរបស់ប្រជាធិថាមត្រូវគេចានច្រកាន់ប្រ  
ប៉ែនបុំបាំងប្រជាធិថាមតិចជាដែល ដោយបទឈរក្រិដប្រជាធិថាម នោះឬណាប្រជាធិថាមអនុញ្ញាតពីរដ្ឋសភាដាមុនសិន ។  
ការប៉ែនបុំបាំងប្រជាធិថាមត្រូវគេចានច្រកាន់អ្នកតាំណងរបស់ប្រជាធិថាមយើង ហើយរដ្ឋសភាបានបញ្ជាផ្ទៃ  
មតិសុំដោយមានភាពថ្មីនិងដល់ប្រជាធិថាមក្នុងប្រជាធិថាម (៥/៥) នៃចំនួនសមាជិក ។

**មាត្រា ៥៦-** នៅពេលដែលបិទក្នុងពំណេរ ហើយអ្នកតាំណងវាគ្ម្យាយក្រោះ  
ទណ្ឌកម្ម ដែលនាំឱ្យបុគ្គលិយរយៈជាបេក្ខជនពុំបាន អ្នកតាំណងវាគ្ម្យាយនោះធ្លាក់ចាក  
សមាជិកភាពរដ្ឋសភា ។

ការទំនាក់ចាកសមាជិកភាពនេះ គឺរដ្ឋសភាដាហូកវិនិច្ឆ័យ ។

**មាត្រា ៥៧-** អ្នកតាំណងវាគ្ម្យាយ ត្រូវទទួលប្រាក់បំណាត់មានកំណត់ដោយប្រើប្រាស់  
ទៅនិងប្រាក់ប្រើប្រាស់នៃអ្នករាជការ ធ្លាក់លក្ខយ ។

**មាត្រា ៥៨-** រដ្ឋសភាអាមេរិកប្រជុំសាមញ្ញយ៉ាងតិចពីរក្នុងមួយឆ្នាំ ។ សម្រាប់  
ប្រជុំនិមួយ ១ មានកំណត់យ៉ាងតិចបីខែ ។ ក្នុងសម្រាប់សាមញ្ញពីនេះ សម្រាប់  
មួយត្រូវចាប់ផ្តើមក្នុងខែកញ្ញា ( សេចក្តីម ) ។

ព្រះមហាក្សត្រឲ្យប្រចាំថ្ងៃសម្រាប់រដ្ឋសភាប្រជុំជាសម្រាប់ប្រជុំសាមញ្ញ ។

**មាត្រា ៥៩-** ក្រុមអភិបាលរដ្ឋសភា ជាអ្នកបោះសមាជិកប្រជុំជាសម្រាប់ប្រជុំសាមញ្ញ  
ដោយបានទទួលព្រះរាជបញ្ជាផី ដោយសេចក្តីណែនាំនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ឬដោយសេចក្តីសុំ  
របស់ភាគមួយក្នុងបី ( ១/៣ ) យ៉ាងតិចនៃចំនួនអ្នកតាំណងវាគ្ម្យាយទាំងពីរ ។

របៀបវារៈនៃសម្រាប់ប្រជុំសាមញ្ញនេះ ត្រូវធ្វាយដល់មហាផន្លែមជាមួយនឹង  
ថ្វីណាត់ប្រជុំ ។

**មាត្រា ៦០-** រដ្ឋសភាប្រជុំក្នុងរាជធានីនៃព្រះរាជាណាចក្រ ក្នុងមន្ទីរមួយដែលបាន  
រៀបចំប្រចាំការ រៀបចំនៃពេលវេលាបញ្ជាក់ជាពិសេសក្នុងសំបុត្របោះប្រជុំ ដោយមានបោតុ  
ផ្សេងៗ ។

**មាត្រា ៦១-** ក្រសួងក្រសួងមាត្រាចំនួយមុននេះបញ្ជាផ្ទុក ការ  
ប្រជុំនៃរដ្ឋសភា ក្រោពីកន្លែងដែលមានកំណត់នឹងក្រោពីរោច្រើនត្រូវតាមច្បាប់ ទុកដាច់ស  
និងច្បាប់ហើយអសារស្ថិត្រឡង់ ។

**មាត្រា ៦២-** ក្នុងពេលបើកសម្រួលប្រជុំមុនឆ្នាំមហាក្សត្រិយ៍ថ្ងៃនៃការប្រជុំ  
នាក់រដ្ឋសភាដោយប្រជាពីរ ឬដោយអ្នកតំណាងប្រជាពីរ ។

**មាត្រា ៦៣-** រដ្ឋសភាតាំងបទបញ្ជាមួយសម្រាប់ប្រើបាន ។

**មាត្រា ៦៤-** មានតែរដ្ឋសភាប៉ុណ្ណោះទេ ដែលមានសិទ្ធិបញ្ជាផ្ទុមពិតាំងច្បាប់ ។ សិទ្ធិ  
នេះរដ្ឋសភាឌនអាចប្រគល់ឱ្យទៅនរណាទានឡើយ ។

**មាត្រា ៦៥-** ការឲ្យបានឈ្មោះ ត្រូវឱ្យមានច្បាប់មួយសំរែចេីបបាន ។

**មាត្រា ៦៦-** មិនបានបានឈ្មោះ ត្រូវឱ្យរដ្ឋសភាអនុម័តិតិចេីបប្រើបាន ហើយឯងបញ្ជី  
ចំណុលចំណាយ ក៏ត្រូវឱ្យរដ្ឋសភាមួយលំប្រាមផង ។ កិច្ចចងការប្រាកំរបស់ជាតិ ក៏ត្រូវទទួល  
អនុម័តិអំពីរដ្ឋសភាដែរ ។

បុំន្តែការធ្វើមកិតកំណត់ចំនួនប្រាកំចំណាយសំរាប់ប្រវិត្សមួយការដំការ ជាការ: តែ  
លើរដ្ឋាភិបាល ។ មួយឡើតរដ្ឋសភាត្រានសិទ្ធិជំនួនប្រាកំកំណត់ទុកក្នុងមិនបានបាន  
ជាតិ ដែលសំរាប់បញ្ហាលជាអំណោយទៅក្នុងមិនបានបាន ។

**មាត្រា ៦៧-** ការពិភាក្សានៃរដ្ឋសភានឹងយកជាការបាន ឬ៖ត្រាតែមានភាពពី  
ក្នុងឬ (២/៣) នៃចំនួនសមាជិកមកប្រជុំ ។

**មាត្រា ៦៨-** ការពិភាក្សានៃរដ្ឋសភាដាការបើកចំហដល់មហាន បុំន្តែបើមាន

សេចក្តីស្ថុអំពីរដ្ឋាកិបាលកី អំពីប្រធាននដ្ឋសភាកី អំពីសមាជិកយោងតិចប្រាំនាក់កី នដ្ឋសភា  
អាចបញ្ជាប្រជាពាសម្ងាត់បាន ។

ក្នុងពាក្យរាយការណ៍នៃការពិភាក្សាតុងពេលប្រជុំចំហេ ត្រូវចុះក្នុងរាជកិច្ច ។

**មាត្រា ៦៤-** ក្នុងរយៈវេលាឯប់ប្រជុំខិះខែ បើរដ្ឋាកិបាលរលំពីរដ្ឋ ដូចមានលក្ខខណ្ឌ  
ដែលបានកំណត់ទូកក្នុងមាត្រា ៨៤ នឹង ៨៥ ខាងក្រោមនេះគណៈរដ្ឋមន្ទីរាជប្រជុំលំរោងឱ្យ  
រាយរដ្ឋសភាបាន ក្រោយដែលបានទទួលសេចក្តីយល់អំពីប្រធាននដ្ឋសភា ។ ព្រះមហាក្សត្រឲយ៉ា  
ក់ប្រជែងប្រកាសរាយរដ្ឋសភា តាមសេចក្តីសំរែចនោះ ។

បទបញ្ជីដែលមានក្នុងវគ្គខាងលើនេះ នឹងយកមកប្រើបាន ឬ៖ត្រាតំរយៈវេលា  
ដែលប្រជុំខិះខែដូចនឹងនៃនិតិកាលបានកន្លងផុតទៅកែវិយ ។

## ចំណុះ ៦

### អំពីក្រុមប្រឹក្សាប្រជាធិបតេយ្យរាជរដ្ឋសភាប្រជាធិបតេយ្យ

**មាត្រា ៧០-** ក្រុមប្រឹក្សាប្រជាធិបតេយ្យរាជរដ្ឋសភាប្រជាធិបតេយ្យ មានសមាជិកដែលត្រូវបានតំណែងនូវ  
នឹងសមាជិកដែលត្រូវបានតំណែងដោយបានក្នុងរាជរដ្ឋសភាប្រជាធិបតេយ្យ ។ សមាជិកទាំងនេះត្រូវមាន  
អាយុ ៤០ ឆ្នាំយោងតិច ។

ជនមួយនាក់នឹងធ្វើជាថីប្រឹក្សាប្រជាធិបតេយ្យរាជរដ្ឋសភាប្រជាធិបតេយ្យ ហើយធ្វើជាអ្នកតំណែងរាជរដ្ឋ  
ជន ពុំបាន ។

**មាត្រា ៧១-** សមាជិកដែលត្រូវចាត់តាំង មានចំនួនពីរូប ។ ព្រះមហាក្សត្រឲ្យប្រជែង ចាត់តាំង ក្នុងបណ្តាញព្រះរាជរាជ្យរាជ្យ ។

**មាត្រា ៧២-** សមាជិកពីរូបត្រូវរៀបចំសការជើសតាំង តាមភាពថ្មីនដោយប្រែប្រឈមក្រោមពីអ្នកតាំងរាជរាជ្យ ។

**មាត្រា ៧៣-** សមាជិកប្រាំបីរូប រូបទីមួយ ១ ជាអ្នកតាំងរាជរាជ្យ ឬ ក្រុងក្នុងពេញ ត្រូវជើសតាំងដោយធ្វើតាមសាកល មិនចំពោះ ទីបីក្នុងខេត្តជាអ្នកជើសតាំងអ្នកតាំងរាជរាជ្យ ហើយមេសង្គាត់នឹងទីបីក្នុងក្រុង ជាអ្នកជើសតាំងអ្នកតាំងរាជរាជ្យ ក្នុងពេញ ។

ក្នុងភាពទាំងប្រាំពីរ ដែលត្រូវជើសតាំងអ្នកតាំងរាជរាជ្យរបស់រាជរាជ្យ នៅមានដូចតទៅនេះ ៖

**ក្នុងភាពទាំងប្រាំពីរ** ដែលត្រូវជើសតាំងអ្នកតាំងរាជរាជ្យរបស់រាជរាជ្យ

- ១- ខេត្តពោធិ៍សាត់នឹងកំពង់ឆ្លាំង
- ២- ខេត្តកំពង់ផែនឹងកំពង់ចាម
- ៣- ខេត្តកំពង់ផែនឹងស្ទើស្វែនកំពង់ត្រី
- ៤- ខេត្តក្រោមនឹងស្ទើស្វែនកំពង់ត្រី
- ៥- ខេត្តពោធិ៍សាត់នឹងស្ទាយរៀន
- ៦- ខេត្តកណ្តាលនឹងកំពង់ស្ទើ
- ៧- ខេត្តតាក់ករនឹងកំពង់ត្រី

**មាត្រា ៧៤-** សមាជិកប្រាំបីរូប ជាអ្នកតាំងរាជរាជ្យរបស់បុគ្គលិក ត្រូវគោរពជើសតាំង ដោយធ្វើតាមចំពោះនឹងតាមសំបុត្រ ។

ឯកសារនេះបានអ្នកតាំងការនឹងអ្នករក្សាទុកដោយខ្លះដែរ ។

**មាត្រា ៧៥-** ការរៀបចំនៃក្រុមប្រឹក្សាថ្មោះរាជរាជក្រុម ដែលផែននឹងលក្ខណៈ  
នៃការទាត់តាំង និងការធ្វើសតាំងសមាជិកក្រុមនេះ នឹងមានកំណត់ទូកក្នុងថ្ងៃបំពិសេស  
ម្ខយៗ ។

**មាត្រា ៧៦-** ភាគីត្រួវឱ្យប្រឹក្សាថ្មោះរាជរាជក្រុម មានកំណត់ប្រឈនឆ្នាំ ។  
ក្រុមប្រឹក្សាថ្មោះរាជរាជក្រុមត្រូវរំលែកប្រជុំ ហើយត្រូវប្រជុំក្នុងពេលដាម្ចាព្យាណិង  
រដ្ឋសភា ។

**មាត្រា ៧៧-** មាត្រា ៤៩ (វគ្គទី ២) - ៥១ - ៥២ - ៥៣ - ៥៤ - ៥៥ - ៥៦ - ៥៧, - ៥៨  
និង ៥៩ នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញនេះ ត្រូវយកមកប្រើសំរាប់ក្រុមប្រឹក្សាថ្មោះរាជរាជក្រុមនេះ ។

**មាត្រា ៧៨-** ក្រុមប្រឹក្សាថ្មោះរាជរាជក្រុមនិត្យហើយឱ្យយោបល់អំពីសេចក្តី  
ព្រាយនិងសេចក្តីស្មើថ្ងៃបំផុត ដែលរដ្ឋសភាបានបញ្ជាផ្ទៃមតិយល់ព្រមម្ខាយលើកដីបុងរដ្ឋហើយ  
ព្រមទាំងអំពីបញ្ហាជាន់ពុងដែលរដ្ឋាភិបាលបានដាក់ឱ្យនិត្យ ។

អំពីសេចក្តីព្រាយ និងសេចក្តីស្មើថ្ងៃបំផុត ហើយនិងអំពីថ្ងៃបំផុតវិកា ក្រុមប្រឹក្សាថ្មោះរាជ-  
រាជក្រុមត្រូវឱ្យយោបល់កំណត់ម្ខាយខេយ៉ាងយូរ ។ ហើយដាការប្រព្រឹប កំណត់រោលនោះ  
ត្រូវបន្ថយមកនៅត្រីមតែប្រាំថ្ងៃ ។

ហើយក្រុមប្រឹក្សាថ្មោះរាជរាជក្រុមនិត្យយោបល់យំល់ព្រម ប្រពុំបានឱ្យយោបល់សោះ  
ក្នុងរោលដែលមានកំណត់ទូកហើយនោះទេ ថ្ងៃបំផុតនេះបញ្ជាផ្ទៃមតិយល់ព្រម  
ហើយនោះ ត្រូវប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់កំណត់ដំប៊ែង ។ ហើយដាការប្រព្រឹប កំណត់រោលនោះត្រូវ

បន្ទូលករណ៍ត្រីមតែពីរថ្ងៃ ។

បើក្រុមប្រឹក្សាប្រាជេស៊ីត្រីមតែពីរថ្ងៃ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់នៅក្នុងការណាមដាក់លើកទី២ ។

បើក្រុមប្រឹក្សាប្រាជេស៊ីត្រីមតែពីរថ្ងៃ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់នៅក្នុងការណាមដាក់លើកទី២ មុនកំណត់ពេលម្យយ៉ែខេទេ ។

ការពិនិត្យសេចក្តីប្រាជេស៊ីត្រីមតែពីរថ្ងៃ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់ជាលើកទីពីរនេះ រដ្ឋសភាគត្រីវបញ្ជាពីអាជីវកម្មការណាមដាក់លើកទី២ ដោយវិធីបានដោឡើងចំណាំ យកតាមភាគគ្រឿនដោយដាច់ខាត នៃសមាជិករដ្ឋសភា ។ សេចក្តីប្រាជេស៊ីត្រីមតែពីរថ្ងៃ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់ណាន ដែលបានធ្វើសម្រេចដូចខាងលើនេះ ហើយត្រូវប្រកាសឱ្យបើក្នុងកំណត់ដំឡើង ។

## ចំណែក ៧

### សំគាល់ស្ថាប្រឈម

**មាត្រា ៧៩-** គណៈរដ្ឋមន្ត្រីជាបង្កើតិចនៅត្រីមបាក្ស្រីត្រីយ៉ែ ។ គណៈរដ្ឋមន្ត្រី មានសមាជិកយ៉ាងច្រើនត្រីមដំឡើងបំពុល របៀបបញ្ជាផ្ទាល់ជាន់រដ្ឋសេខាធិការផង ។

ជនម្ើាត់អាជទទួលតាំងឈានជាអ្នកតាំណាងរាល់ប្រឈមប្រឹក្សាប្រាជេស៊ីត្រីមតែពីរថ្ងៃ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់នៅក្នុងការណាមដាក់លើកទី២ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់នៅក្នុងការណាមដាក់លើកទី៣ ។ និងយកសមាជិកនៃរដ្ឋសភានឹងក្រុមប្រឹក្សាប្រាជេស៊ីត្រីមតែពីរថ្ងៃ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់នៅក្នុងការណាមដាក់លើកទី៣ ។

**មាត្រា ៨០-** ក្នុងរោះដីបួងនៃនិតិកាលនិមួយៗ ប្រុកាលគណៈរដ្ឋមន្ត្រីលាយបំពីរបាក្ស្រីត្រីយ៉ែប្រើប្រាស់ប្រឹក្សាប្រាជេស៊ីត្រីមតែពីរថ្ងៃ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់នៅក្នុងការណាមដាក់លើកទី២ និងបុសចក្ខុវិស្វោប់នៅក្នុងការណាមដាក់លើកទី៣ ។

ហើយនឹងមេត្តាបក្សទាំងឡាយ វួចធ្រែងចាត់ជនមួយនាក់ជានាយករដ្ឋមន្ត្រីឱ្យដើរដៃមន្ត្រី  
នឡៀត ។

ដៃមន្ត្រីទាំងឡាយនឹងទទួលបានពារ៉ាន់មុខក្រសួងបាន ឬ៖ត្រាត់  
រដ្ឋសភាបានបញ្ជាផ្ទៃមតិទុកចិត្តជាមុន ដោយវិធីបោះឆ្នោតចំណាំ ហើយយកតាមភាគចំនួន  
ដោយជាចំខាត់ ។

**មាត្រា ៨១-** រដ្ឋមន្ត្រីទាំងឡាយទទួលខុសត្រូវមត្តាចំពោះរដ្ឋសភាអំពីនយោបាយ  
ទូទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ហើយរដ្ឋមន្ត្រីមួយរូប ទទួលខុសត្រូវរៀបចំខ្លួនចំពោះនាយករដ្ឋមន្ត្រី  
អំពីការរៀបចំខ្លួនបានប្រព័ន្ធតែ ។

**មាត្រា ៨២-** រដ្ឋមន្ត្រីទាំងឡាយមិនអាចអានសេចក្តីបង្ហាញប៉ុណ្ណោះ ដោយឈាយលក្ខណីអក្សរ  
ប្រុងដោយវាទាអំពីនរណាក៏ដោយ ដើម្បីដោះសារឱ្យប្រចាំខែ ពីការទទួលខុសត្រូវលើខ្លួនបាន  
ឡើយ ។

**មាត្រា ៨៣-** បើមានអ្នកតាំងរាយការណ៍មួយនាក់ ប្រចើននាក់ តាំងសំនួរដោយវាទាកី  
តាំងសំនួរដោយឈាយលក្ខណីអក្សរកី តាំងសំនួរដោព្យូជាលក្ខី ដើម្បីសុំឱ្យរដ្ឋមន្ត្រីផ្តើម  
ដោះសារអំពីការប្រព័ន្ធតូចមុខក្រសួងរបស់ខ្លួន នៅក្នុងនាយករដ្ឋមន្ត្រីត្រូវរាយការណីតាមសេចក្តីសំដើន  
រដ្ឋសភា ។

**មាត្រា ៨៤-** ឬ៖តែបានពិភាក្សាប្រាមប្រៀបច្បាស់ជាមុនប្រើប្រាស់ហើយ ទីបតេយ្យនៃរដ្ឋមន្ត្រី  
អាចសុំឱ្យដើរដៃការបញ្ជាផ្ទៃមតិទុកចិត្តក្នុងគណៈរដ្ឋមន្ត្រីបាន ។

## ការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ជាការរបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រីពេត្យាកំ

ឯង ។

កាលបូណ្ណនៃការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ត្រូវបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ដើម្បីបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ និងការបញ្ចូនចំណាំ ។

រដ្ឋសភានឹងបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ធានាដុំណូនការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ឬការបញ្ចូនចំណាំ ។

សំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ នឹងបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ។

**មាត្រា ៨៥-** កាលបូណ្ណនៃការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ត្រូវបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ។

កាលបូណ្ណនៃការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ត្រូវបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ និងការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ។

ការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ត្រូវបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ និងការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ។

**មាត្រា ៨៦-** តណ៌រដ្ឋមន្ត្រីត្រូវបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ដើម្បីបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ។

**មាត្រា ៨៧-** រដ្ឋមន្ត្រីទាំងឡាយ អាជីវកម្ម និងការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ត្រូវបង្កើរការសំគាល់រដ្ឋសភាបញ្ហាពីផ្ទាល់ខាងលើនេះ ។

និងក្នុងទីប្រជុំតណាកម្មការទាំងឡាយនៃសភាគទាំងនេះទាំង ។ ហើយដូច្នេះក្នុងទីប្រជុំតណាកម្មការទាំងឡាយ ។

ក្នុងការពិភាក្សាដែលសភាលិខ្ឌ ១ នឹងបានរាជចាត់តាំងអ្នកស្ថាបាន ឱ្យដឹងទីយោងការដែងបាន ។

**មាត្រា ៤៥-** នាយករដ្ឋមន្ត្រី អាជរ៉ែលកអំណាចរបស់ខ្លួនឱ្យថ្វើដែលដូច្នេះ

**មាត្រា ៤៥-** ហើយតាំងនៅក្នុងរដ្ឋមន្ត្រីទំន់ទំនេះ ត្រូវតែងតាំងគណៈដូម្ភៈប្រើប្រាស់ និងប្រើប្រាស់ តាមលក្ខខណ្ឌដែលមានត្រាទុកក្នុងរដ្ឋដម្ពន្តោះ ហើយចំនេះដារ៉ាត់ បុគ្គវ៉ាត់ តាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីជាបណ្តុះអាសន្ន ហើយចំនេះដាមួយកាលម្លៃយក្រាស់ ។

**មាត្រា ៤៦-** ហើយការរំលែករដ្ឋសភា នោះនាយករដ្ឋមន្ត្រីនឹងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង មហាផ្ទៃផ្លូវលេខបំផើការសិន នឹងប្រើប្រាស់គោលក្នុងតាំងនៅក្នុងតាំងអស់ក្រសួង ដើម្បីសម្រេច កិច្ចការសាមញ្ញ ។

ក្នុងខណៈនោះ ព្រះមហាក្សត្រឲយ៉ែប្រជាធិបតេយ្យបានការ៖ ទៅលើប្រធានរដ្ឋសភាណូរការ៖ តាំងនៅក្នុងនាយករដ្ឋមន្ត្រីជាបណ្តុះអាសន្ន ។ ប្រធានរដ្ឋសភាថាំងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃផ្លូវ ជាន់ដោយសេចក្តីយល់ព្រមទៀតក្នុងនាយករដ្ឋសភា ។

**មាត្រា ៤៧-** នឹងប្រើប្រាស់តាំងនៅលើការប្រជាធិបតេយ្យបានក្នុងនាយករដ្ឋសភាប្រចាំឆ្នាំ និងប្រចាំឆ្នាំ នៃរដ្ឋដម្ពន្តោះ ។

**មាត្រា ៤៨-** រដ្ឋមន្ត្រីត្រូវចូលរួមក្នុងអំពីបច្ចុប្បន្នក្នុងរដ្ឋដម្ពន្តោះ ដែលបានប្រព័ន្ធដែលរាជការមុខក្រសួងរបស់ខ្លួន ។

ក្នុងករណីនេះ និងករណីធ្វើខុសជាថម្លែងក្នុងវេលាថ្មីការមុខក្រសួងរបស់ខ្លួន រដ្ឋសភា  
អាជសម្រេចបឹងផ្តល់សាលាតុលាការជាន់ខ្ពស់ ។

រដ្ឋសភាសម្រេចក្នុងរឿងនេះ ដោយវិធីបានឆ្លាតសម្រាត់យកតាមភាគគ្រឹះនដោយ  
ជាចំខាត់នៃសមាជិករបស់ខ្លួន លើកពេសមាជិកឈានដែលត្រូវចាត់ទៅឱ្យចេញប្រកាស សុធបស្តរ  
ប្រជុំនិងនៃការតែលចិត្ត ។

**មាត្រា ៤៣-** សាលាតុលាការជាន់ខ្ពស់មានសមាជិកប្រាំរូប ក្នុងចំនួននេះមាន  
ថ្វីក្រមជាន់ខ្ពស់ពីររូបសមាជិកមួយរូបដែលរដ្ឋសភាប្រើសតាំង និងសមាជិកពីររូប ដែល  
ត្រូមប្រើក្បារច្រោះរាជរាជក្រប្រើសតាំង ។

ការប្រើសតាំងនេះ ត្រូវធ្វើក្នុងពេលដីបូងនៃនឹតិកាលនិមួយទៅ ហើយសំរាប់រយៈវេលា  
នឹតិកាលនេះ ។

**មាត្រា ៤៤-** វិធីចាត់តាំងនឹងយោះវេលានៃភាគីត្រូវបស់ថ្វីក្រមជាន់ខ្ពស់ពីររូប  
ដែលជាសមាជិកនៃសាលាតុលាការជាន់ខ្ពស់ ការរៀបចំសាលានេះ និងរបៀបបឹងផ្តល់សាលា  
នេះ មានបញ្ជីទូកក្នុងចេញបាប់ពិសេសមួយ ។

## ចំណែក ៤

### អំពីអំណោបត្រុបានរាយ

**មាត្រា ៤៥-** ការរៀបចំនៃការអាជីវកម្មមានបញ្ជីទូកក្នុងចេញបាប់ពិសេសមួយ ។

**មាត្រា ៤៦-** ត្រូមប្រើក្បារជាន់ខ្ពស់នៃតុលាការ ត្រូវប្រព័ន្ធផ្លាមបញ្ហាដីចេញបាប់ ដើម្បី

ឯកចោរក្រោងទ្វាយរក្សានឹងប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការជាន់ក្នាន្តបាន ។

ក្រុមប្រឹក្សាជាន់ខ្លួនដែលតូលាការ មានសមាជិកដូចខាងក្រោមនេះ

- នាមត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ជាមធិបតី
- សមាជិកពីរូបដែលប្រព័ន្ធមហាក្សត្រពីឃើញថាត់តាំង
- លោកស្រីកពីរូបដែលរដ្ឋបណ្តាញប្រើប្រាស់តាំង
- សមាជិកពីរូបដែលតូលាការទាំងទ្វាយប្រើប្រាស់តាំង ។

ក្រុមប្រឹក្សាជាន់ខ្លួនដែលតូលាការសម្រេចសេចក្តីតាមមតិនៃភាគចំនួនរបស់សមាជិកទាំងនេះ ហើយមតិថែរការត្រួតពិនិត្យ នៅពេលប្រើប្រាស់តាមមតិនៃអធិបតី ។

ការរៀបចំក្រុមប្រឹក្សានេះ មានបញ្ជាផ្ទៃក្នុងឆ្នាប់ពិសេសមួយ ។

## ចំណុះក ៩

### ចាយុត្តិធម៌ខេវ

**មាត្រា ៩១-** បច្ចេកទេសចំណុះទ្វាយ ដែលស្តីពីរបៀបគ្រប់គ្រង ដោយមានប្រព័ន្ធមហាក្សត្រពីឃើញថាត់តាំងប្រមុខរបស់រដ្ឋបាន ១ អំពីរបៀបគ្រប់គ្រងដោយអារម្មណ៍អ្នកតំណាងរបស់ប្រជាធិបតេយ្យនេះ ១ អំពីគោលចារិកនៃសេវភាពនឹងសមភាពដែលរដ្ឋដម្ភនុញ្ញនេះ ជាសារៈអាយុរមាននេះ ១ មិនត្រូវស្តីកំប្រែសោះឡើយ ។

**មាត្រា ៩៤-** ហាមមិនឱ្យកំប្ររដ្ឋដម្ភនុញ្ញ ដើម្បីនឹងបន្ថយប្រព័ន្ធបានសិទ្ធិទាំងទ្វាយ ដែលមានត្រាងដារេចបែក ។

**មាត្រា ៤៤-** អ្នកដែលមានសិទ្ធិធ្វើមកនឹងកំហែរដ្ឋដម្ពន្តោនេះគឺព្រះមហាក្សត្រិយ៍  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី ប្រធានរដ្ឋសកា និងប្រធានក្រុមប្រឹក្សាប្រព័ន្ធភាពអាណាពក្រ ឯងប្រធានទាំងពីរនេះ  
ត្រូវធ្វើឡើងដោយសេចក្តីអនុម័តិនៃសារបស់ខ្លួន ដែលបានបញ្ជាញមិន ដោយមានចំណុះ  
សមាជិកយ៉ាងតិចភាគមួយក្នុងបូន្មុន (១/៤) សំ ។

**មាត្រា ៩០០-** របៀបកំហែរដ្ឋដម្ពន្តោនេះនឹងរបៀបដែលមានត្រាទុកសំរាប់  
បញ្ចប់មិនតាមច្បាប់ដម្ពតា ។ បើនេះត្រូវមានភាគត្រួវដែលបិក្សុងបូន្មុន (៣/៤) នៃរដ្ឋសកា  
យល់ព្រមដង ទើបយកជាការបាន ហើយមិនអាចប្រកាសថាគារប្រព័ន្ធប់បានទេ ។

**មាត្រា ៩០១-** រដ្ឋសកាមានសិទ្ធិបក្សាយសេចក្តីបន្ទើដ្ឋដម្ពន្តោនេះជាដាច់ខាត ។

**មាត្រា ៩០២-** ដើម្បីនឹងកំណត់ភាគត្រួវដោយជាត់ខាតក្នុងចំណុះសមាជិកនៃសការ  
និមួយៗ ត្រូវគិតចំណុះសមាជិកនៃសការនោះដោយតែរាប់បញ្ចប់ ។

- សមាជិកណាដែលទទួលអនិច្ឆ័កម្ពុទេឡើងហើយ
- សមាជិកណា ដែលជូនចាកសមាជិកភាព ដោយលានំលងក្តី ដោយត្រូវបាយណ្តា  
ក្តី បូងដោយមិនបានទទួលតាមច្បាប់ជាសមាជិកបញ្ចប់ទេ ។
- សមាជិកណា ដែលទទួលតាមច្បាប់ជាសមាជិកភាពបានប្រព័ន្ធផ្លូវបានបញ្ចប់ទេ ។

**មាត្រា ៩០៣-** បចបញ្ជាតិចំណុះដែលត្រូវតាមច្បាប់ ដែលត្រូវតាមច្បាប់ មិនដូចយសេចក្តីត្រូវនឹង  
រដ្ឋដម្ពន្តោនេះត្រូវដែលបញ្ចប់ទេ ។

## ចំណាំ ១០

### អត្ថបន្ទាល់

**មាត្រា ១០៤-** រហូតដល់វេលាដែលអង្គភាពត្រីទាំងឡាយ ដូចមានបញ្ជាផិទ្ធកក្នុង  
រដ្ឋធំនូវព្រមទាំង អាចប្រពិបត្តិការបានត្រួវតាមច្បាប់ បទបញ្ហាផិទ្ធកទាំងឡាយដែលកំណត់  
មុខក្រសួងនៃអង្គភាពទាំងនេះ កើយកមកប្រើពុំទាន់បានដែរ ហើយនេះរបស់បង្កើតក្នុងគ្រប់  
ស្ថាបន្ទូលដែលត្រូវបានការពារទៅតាមមាត្រាណាំរដ្ឋធំនូវព្រមទាំង  
ដែលយកមកប្រើបានកំណត់នៅក្នុងនេះទេ ហើយដែលកំព្រឹងបុបណ្ឌកំរប់របស់នោះ ។

**មាត្រា ១០៥-** ដោយអនុលោមតាមវិធានទូទៅ ដែលមានកំណត់ទុកក្នុងមាត្រា  
មុននេះ ហើយក្នុងរយៈវេលាដូចមានខាងលើ ដោយចំពោះ ។

បើវាបានសម្រាប់បញ្ជាផិទ្ធកក្នុងនេះ ថាបាបការពិនិត្យដែលទំនេរនោះទេទៀតលើនឹងថ្វីចាត់តាមព្រមទាំង  
ក្បាស់ពិនិត្យបញ្ជាផិទ្ធកនូវព្រមទាំងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី ។

សិទ្ធិបក្សាយបទបញ្ហាផិទ្ធករដ្ឋធំនូវព្រមទាំង  
តណោរដ្ឋមន្ត្រី ។

**មាត្រា ១០៦-** ព្រមទាំង ហើយក្រុមក្រសួងដោយភាព្យាសការទាំង  
ពីរជាពេញនូវមិនបានបញ្ជាផិទ្ធកនូវព្រមទាំងភាព្យាសការទេ និងអាជីវកម្មទាំងអស់  
ទៅតាមពិនិត្យបញ្ជាផិទ្ធកនូវព្រមទាំងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី ។ និងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី  
តាមពិនិត្យបញ្ជាផិទ្ធកនូវព្រមទាំងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី ។ និងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី  
ដែលបានបញ្ជាផិទ្ធកនូវព្រមទាំងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី ។ និងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី  
ដែលបានបញ្ជាផិទ្ធកនូវព្រមទាំងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី ។ និងបញ្ជាផិទ្ធកទៅតាមរដ្ឋមន្ត្រី ។

ន្ទៃព្រះរាជអំណាចនេះ ចាប់តាំងពីពេលដែលរដ្ឋសភានិងក្រុមប្រឹក្សាប្រជាពលរដ្ឋនាមដូចខាងក្រោម បានកំណត់ទូកក្នុងថ្លាប់ពីសេសម្បយ ដែលគណៈរដ្ឋមន្ត្រីសង្ឃឹមតាំង ។

ព្រះមហាក្សត្រព្រឹក្សាប្រជាធិបតេយ្យ និងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ បានកំណត់ទូកក្នុងថ្លាប់ពីសេសម្បយ ដែលគណៈរដ្ឋមន្ត្រីសង្ឃឹមតាំង ។

របៀបប្រជាធិបតេយ្យដែលមានវត្ថុក្នុងវគ្គចំណាំពីរមុននេះ ត្រូវកំណត់យ៉ាង តិចប្រាំម្បយខែ តែមិនខ្សោយរបួលពីអវសានរៀលាចម្បតារីនិតិកាលដែលបានបញ្ជាផ្ទៃ ។

**មាត្រា ១០៧-** ក្នុងរយៈរៀលាចម្បតារីនិតិកាលដែលបានបញ្ជាផ្ទៃ តិចប្រាំម្បយខែ ត្រូវបានប្រជាធិបតេយ្យដែលមានវត្ថុក្នុងនៅក្នុងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ និងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ ដែលបានបញ្ជាផ្ទៃ នៅក្នុងព្រះរាជរាជក្រឹងនាមខ្លួនទៅបង្ហាញរដ្ឋសភាបាន ឬចំណាំពីរមុនសិន ។

ធ្វើក្នុងព្រះរាជរាជក្រឹងក្នុងព្រះរាជរាជក្រឹង នៅថ្ងៃទី២២ ខែ ឧសភា (ម៉ែ) ត្រូវនិងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យដែលបានបញ្ជាផ្ទៃ ។

ព្រះបរមាការបានបញ្ជាផ្ទៃ ។

**ន.សិហនុ**

ទទួលព្រះរាជរាជក្រឹង

ន្ទៃព្រះបន្ទូលសុរសិបនាទដីកល់បើព្យូង

ប្រធានរដ្ឋសភា

ហត្ថលេខា ៤ នូវឯក នឹង

# លេខភ្លើនដិច្ឆាមពាក្យទេសជុំនឹងបែងទេសជុំ

## នេបត្តិកិច្ចាយទាក្យ

លោក អេវ៉ា-កីសប្រធានរដ្ឋសភាបណ្ឌែះអាសន្ន ឬនូវបញ្ជីដោយបានប្រើក្នា  
ត្រមព្រឹងនឹងគណៈកម្មការរប្បធមិ ។

ករណី — ការដែលកើតឡើង ហើតដែលបណ្តាលឡើង ឬនូវដែលមានឡើង

(cas) ។

ករណីយកិច្ច — ឪដែលយើងត្រូវធើ ឬដែលយើងត្រូវនៅបុត្រ  
ចំពោះបិតាមតារា ឬប្រសិទ្ធភាព ឬត្រូវរៀនតារាបិតាមតារា ។ ការបង់ពន្លឹងរាជការជាករណី  
ករណីយកិច្ចនៃពលរដ្ឋទាំងឡាយ (devoir) ។

ក្រុមប្រើក្នាំត្រៃវាទេរាជក្រ — ទីប្រជុំសភាមួយ ទំនងប្រែលត្រានឹង  
រដ្ឋសភាដែរ តែរដ្ឋសភាការអំណាចនិតិបញ្ជី ឯសភានេះមិនការអំណាចនិតិបញ្ជីទេ ត្រាន់  
តែពិនិត្យឡាយប៉ែដែលរដ្ឋសភាបានបញ្ជូនមិតិតាំងហើយ និងបញ្ជាផែលរដ្ឋសភាបញ្ហាមកិច្ច  
ពិនិត្យ ។

ក្រុមតសុវិរិយយស — ក្រុមប្រពុទ្ធគជនដែលមានកេរីយោះ ។ ក្រុមទាំងនេះគេ  
បង្កើតឡើងដើម្បីជាបំណែងដំណឹងដែលបានប្រពើត្តុ ឬនូវប្រយោជនីដល់រាជការ ឬលំ  
ជាតិ ។ នៅប្រទេសខ្មែរមានក្រុមតសុវិរិយយសកម្ពុជា (Ordre Royal du Cambodge),  
ក្រុមតសុវិរិយយសបំណែងខាងក្រោមត្រាធិការសុវត្ថាករ (Ordre du Mérite Agricole),  
ក្រុមតសុវិរិយយសមុនីសារកណ្តុ (Ordre du Mérite Historique, Littéraire et

Scientifique) ក្រុមតសូវិរិយយសព្រះករុណាប្រជែងភាព (Ordre du Règne) ក្រុមតសូវិរិយយសស្ថិវឌ្ឍន៍ (Ordre du Mérite Féminin) ក្រុមតសូវិរិយយសកីឡាប្រចិត្ត (Ordre du Mérite Sportif) ។ ក្នុងក្រុមតសូវិរិយយសនិមួយ ១ មានថ្នាក់ដៃង ១ ដូចជា អសយប្រធិត្ត (chevalier) សេនទា (officier) ជិបមិន (commandeur) វេរសទា (Grand officier) មហាសិរីវគ្គ (grand croix) ទាំងអស់ថ្នាក់ ។ ក្រុមតសូវិរិយយសខ្លះមានតែងប្លឹ ៣ ថ្នាក់ ។ មនុស្សក្នុងថ្នាក់និមួយ ១ នៃក្រុមតសូវិរិយយសមានគ្រឹះនិស្សិយាករណីពាក់ជាសំគាល់ ។ គ្រឹះនិស្សិយាករណី ហេង់ចាត់ តាមពាក្យសាមញ្ញថា “មេដាយ” ។

**តណ៌៖ រដ្ឋមន្ត្រី** — ក្រុមរដ្ឋមន្ត្រីទាំងអស់ត្រូវមានចំណោមដែលបានធ្វើ ។

**ផន្ទះ** — សេចក្តីប្រាជ្ញា បំណងយើងមុតមាំ (volonté) ។

**ព្រឹត្តិ** (motion) — ពាក្យដែលស្ម័គ្របាកាសក្នុងទីប្រជុំ ។ សេចក្តីណែនាំដែលសមាជិកចែងក្នុងទីប្រជុំ ។

**ប៉ាននូវសកិ** (ម. “ថាន” កន្លែង ថ្នាក់ + សំ. ម. “អន្តរ” ចន្លោះ រយៈ លំដាប់ + សំ. “សកិ” ) បណ្តាលសកិដំឡើងពាមមុខងារ ។

**ចិវិកា** — វិប្បេជាសព្វថា ចែង ត្រង់នឹងពាក្យបារាំងបុតសេ (budget) ការគ្រោងប្រាក់ចំណូលចំណាយ ។

**ទារុណិកម្ព** — អំពើការចែង អំពើរាជក់ ។ ក្នុងទីនេះបានដល់ការជាក់កំដោតីនៅពេល ។

**នាយករដ្ឋមន្ត្រី** — រដ្ឋមន្ត្រីដែលជំជាន់រដ្ឋមន្ត្រីនៃទេរដ្ឋមន្ត្រី  
នៃទេរដ្ឋមន្ត្រី ។ ត្រង់នឹងពេក "អគ្គមហាលេនា" ដែលបើក្បួនសម្រាប់មុន ។

**និតិកាល** — រយៈវេលាឌែនរដ្ឋសភាការបំតាមពីពេលប្រជុំដីរូបិច្ចេកទេសបំពេល  
ត្រូវរំលាយ ដើម្បីឱ្យប្រជាជាព្យាល់ធ្វើសតាំងជាថ្មី ។ តាមចម្លាតា និតិកាលនៃរដ្ឋសភាដោយមាន  
កំណត់ ៤ ឆ្នាំ ។

**និតិភាព** — ភារ់នៃជនដែលមានអាយុពេញការតាមច្បាប់បើយ, អាយុដែលជន  
អាចប្រើសិទ្ធិរបស់ខ្លួនដោយពេញបិច្ចុបាទ គឺអាយុ ២០ ឆ្នាំសំរាប់ជនជាតិខ្ពស់ ។

**បញ្ជា** — បង្កាប់, តែអ្នកបញ្ជា ចេននៅក្នុងប៉ានេះខ្លស់ជាងអ្នកបង្កាប់ ។

**បេក្ខជន** — អ្នកឈរឈ្មោះឱ្យគោដ្ឋើសតាំងខ្លួន ។ អ្នកឈរឈ្មោះឱ្យរាយ  
ថោះឆ្នាត (candidat) ។

**ប្រជុំសាមញ្ញ** — ប្រជុំចម្លាតា ។ រដ្ឋសភាមានសម្រាប់ប្រជុំសាមញ្ញ ២ ក្នុងមួយឆ្នាំ ។  
សម្រាប់ប្រជុំសាមញ្ញនឹមួយទៅ មានកំណត់វេលាយោងពិច ៣ ខែ ។ ដល់ជុំពុំសម្រាប់ប្រជុំសាមញ្ញ  
នឹមួយ ១ អ្នកតាំងការងារស្ថិតិថ្លែងក្នុងខ្លួន ។ ពេលយប់ស្រោកនេះ ហេង់ចា  
វិសុំមានលក្ខណៈ (vacances) ។ បើក្នុងវិសុំមានលក្ខណៈនេះមានសារចំឡួក ត្រូវបោរំរដ្ឋសភាមក  
ប្រជុំជាសម្រាប់ប្រជុំខុសចម្លាតា សម្រាប់ប្រជុំនេះហេង់ចាំសម្រាប់ប្រជុំសាមញ្ញ ។

**ប្រធាន** — អ្នកដែលជំជាន់គេក្នុងទេរដ្ឋមន្ត្រីប្រជុំ ។ ជូនកាលហេង់ចាំអធិបតីកំណត់ ។

**ប្រមុខ** — ក្នុងទេរដ្ឋមន្ត្រីប្រជុំជាមន្ត្រី មេណើតែ អ្នកជំជាន់គេ ជាន់ក ជាថ្មី ១ ។

**ពលរដ្ឋ —** សមាជិករបស់រដ្ឋ ជនដែលមានសិទ្ធិពេញ ។ ត្ថុងប្រធៃណ៍ខ្មែរ ជនជាតិខ្មែរ និងជនដែលរាប់ជាតិខ្មែរ ដូចជាចាមេរ ត្បូយ ពួន... និងជនដែលចូលជាតិជាតិខ្មែរ ជាពលរដ្ឋខ្មែរ ។ ជនជាតិក្រោដែលទៅត្ថុងប្រជាពលរដ្ឋបានបានច្រឡូងជាចិន យុទ្ធសាស្ត្រ មិនមែនជាពលរដ្ឋខ្មែរទេ ។ ជនទាំងនេះត្រានសិទ្ធិពេញដែលខ្មែរ ត្រានសិទ្ធិធម៌ផ្លាស់ប្រើប្រាស់តាមអ្នកតាំងរាជរដ្ឋបានជាថីម (citoyen) ។

**ពិសេស —** ថ្មីក, ដោយទេស្តក (spécial) ។

**ព្រឹត្តិការណ៍ —** ហេតុដែលបណ្តាលកែវតម្លៃគ្នានៅក្នុងលោក ហេតុដែលត្រូវសំគាល់បាន (événement)

**ភូមិភាគ —** ដែនដីជាការមួយ ប្រចាំណាកម្មួយនៃប្រទេស មិនមែនជាប្រទេសទាំងមួល (région) ។

**មតិ —** សេចក្តីយល់, យោបល់ ។

**មហាផ្ទៃ —** មហា = ធំ : ព្ទៃ = ខាងក្នុង, ជ្រាវដែនដី ។ ឧ. ព្ទៃពេះ ព្ទៃសំព័ត៌ផ្ទៃវាំង ព្ទៃក្រោម ។ ពាក្យមហាផ្ទៃ ជាតាក្យខ្មែរ ប្រើពិច្ចរាយមក ។ សៀវភៅខ្លួនប្រើបាន មហាផ្ទៃ រួចសៀវភៅលើប្រើបាន ប្រើពាក្យរដ្ឋាភិការជួនស ។ រដ្ឋសភាតានបញ្ហាពីឱ្យយកពាក្យដើមមហាផ្ទៃមកប្រើប្រាស់ ដាក់ក្នុងរដ្ឋបាលនៅក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ ។ ហេតុនេះត្រូវប្រើបានពាក្យមហាផ្ទៃទៅក្នុងការទេរសភាអ្នកជាតិ ។

**រដ្ឋកាល —** រយៈវេលាដែលប្រាស់មហាក្យត្រូវបានក្នុងរាជរដ្ឋបាល ។

**រដ្ឋទាយក —** បុរសដែលត្រូវទទួលភាជិសម្បត្តិជាមពិក, ក្សត្រិយ៍ដែលនឹងបំរុង  
បានសោយវាជីជាតាំណាច់ពីព្រះមហាក្សត្រព្រិយ៍ដែលគំនើនភាជិសម្បត្តិ ។

**រដ្ឋ —** ក្នុងទីនេះបានដល់ប្រទេសដែលមានតាមជាន់រដ្ឋកិច្ចបំរាប់គ្រប់គ្រង ។  
ប្រទេសក្នុងសិនមុនពេលដូចតស្សាមឈាកលើកក្រោយនេះមិនមែនជារដ្ឋទេ ព្រះគ្មាន  
រដ្ឋកិច្ច គឺជាដែនដី ជាអាណាពាណិតម (colonie) បានៗ ។

តាមន័យរដ្ឋធ្វើដែលស្ថាប្បន្ទូ (au point de vue du droit constitutionnel)  
មនុស្សទាំងឡាយដែលរម្យតាមជាស៊ីនុមមួយនៅក្រោមអំណាចភាជារទៅមួយដូចត្រា ហើយ  
ត្រូវប្រពិបត្តិតាមច្បាប់ទូទៅទាំងឡាយទៅមួយយ៉ាងដូចត្រាជាប្រជាតិមួយ (nation) ។

តែអាមុកប្រជាតិដូចជាបុគ្គលម្នាក់មេដែលសម្បត្តិត្រពួយ មេដៃពាក់ពេ មេខ្សោតេ  
ជីពាក់ខ្លែន មានអំណាចបង្ហាប់បញ្ជា ។ បុគ្គលនេះគ្មានរបត្យានអង្គទេ ហេវថា នឹតិបុគ្គល  
(personne morale) នឹតិបុគ្គលនេះហើយ ដែលជារដ្ឋ (Etat) ។

**រដ្ឋមន្ត្រី —** អ្នកការអំណាចនិតិប្រពិបត្តិ ត្រង់នឹងពាក្សសេន្សាប់តីក្នុងសម័យមុន ។

**រដ្ឋលេខាជិករ —** ដូចជារដ្ឋមន្ត្រីដែរ តែកាន់ការដែលមានសារ៖សំខាន់តិចជាង

(secrétaire Etat) ។

**រដ្ឋកិច្ច —** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នឹងរដ្ឋមន្ត្រីទាំងឡាយប្រមូលទាំងរដ្ឋលេខាជិករ រូមត្រា  
ទាំងអស់ជារដ្ឋកិច្ច ។

**រាជកិច្ច —** ឯកសារហេវថា (Journal officiel) នៃប្រព័ន្ធឌំណោះស្រាយ ។ ក្នុង

ទីនេះ ជាសៀវភៅដែលរាជការបានពុម្ពចុះគិច្ចរាជការធ្វើង់ ដូចជាច្រោយបំ ព្រះរាជក្រឹត្យ អនុក្រឹត្យ សេចក្តីសំរែច បទបញ្ហា ។ ល ។ ដើម្បីផ្លាយដល់មហាផន ។

**រាជនុស្សិត្ត** — បុរសដែលទទួលព្រះរាជការ គ្រងរាជ្យដូសព្រះមហាក្សត្រិយ៍ជា  
បណ្តុះអាសន្ន (régent) ។

**លក្ខណៈសម្រេច** — ត្រង់នឹងពាក្យុទាកំង (conditions) ប្រើចំពោះលក្ខណៈដែល  
បុគ្គលត្រូវមានដើម្បីមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់តាំង ប្រាស់ដោយរលោយជាបេក្ខជន ។

លក្ខណៈសម្រេចបុគ្គលត្រូវមាន ដើម្បីប្រើប្រាស់តាំងអ្នកតំណាងរាជ្យបាននៅ៖ តើជាទុលរដ្ឋខ្មែររហ័នបុរស អាយុយ៉ាងគិច ២០ ឆ្នាំបិរុធលិ ពុំមែនជាទាបកាន ពុំមែនជាបញ្ញិត ពុំមែនជាបុរសដែលបានទទួលឱ្យកម្មបទខ្សែក្រឹត្យដូចតាមរយៈការងារ ពុំមែនជាមនុស្សរិកលេខវិត ។ ល ។

ពាក្យុ (conditions) គឺនឹងឡើងមានវិប័យក្នុង ។

**លក្ខខណ្ឌ** — កិត្ត កំណត់ (Condition) ។

**លិខិតសញ្ញា** — សំបុត្រសន្យា ។

**វិធានីវេះ** (ម. វិធាន + ីវេះ) ឬវិធានីវេះ (Métier) វិធានីវេះ  
(Profession) គឺឈានីវេះ ដែលត្រូវប្រើប្រាស់ បានដល់របរដែលមានចំណោះដែនទីបាន  
ដូចជាប្រើប្រាស់ ធ្វើអាជារជានីម្ពិះ ។

**វិធាន** — វិធី រំលែក ក្បែន (règle) ។

**វិវិន្យ** — ច្បាប់ទាំងពួរដែលមនុស្សក្នុងពួក ប្រកួនក្រុមជាមួយត្រូវធ្វើតាមដូចត្រូវ  
(discipline) ។

**សម្រាប់ន — ការបញ្ចាក់ត្រីមត្រូវតាមរបៀបច្បាប់នូវរបស់ដែលបានធ្វើរើបិយ ឬ  
ដែលបានសន្យាបិយ (ratification) ។**

**ពិធីសញ្ញា — (សំ.ម "បិធី" ការត ការភ្លាប + ម. "សញ្ញា") ជិទ្ធសញ្ញាដែល  
ប្រទេសមួយធ្វើនឹងប្រទេសមួយទៀត ដើម្បីឱ្យមានការទាក់ទងភ្លាប់គ្នាថែរិញ្ជីមក ។  
សន្តិសញ្ញា (traité) ជាលិទ្ធសញ្ញាដែលមានសារ៖សំខាន់ជាងជិទ្ធសញ្ញានៃទៀត ។  
ប្រទេសខ្លួនធ្វើសន្តិសញ្ញាមួយនឹងប្រទេសបារាំងនៅ ត.ស. ១៨៦៣ ។**

**ជិទ្ធសញ្ញាដែលមានសារ៖សំខាន់តិចបន្ទាប់មកហៅថា អនុសញ្ញា (convention) ។  
ប្រទេសយើងបានធ្វើអនុសញ្ញាមួយនឹងប្រទេសបារាំងនៅ ត.ស. ១៨៨៤ ។  
ជិទ្ធសញ្ញាដែលមានសារ៖សំខាន់តិចមកទៀត ហៅថា កិច្ចព្រមព្រំង (accord) ។  
តាំងពីផុតមហាស្អាមលិកក្រោយនេះមក ប្រទេសយើងបានធ្វើកិច្ចព្រមព្រំងនឹងប្រទេស  
បារាំងទាំងអស់ ៥ កិច្ច ។**

**សមត្ថភាព — ភាពនៃបុគ្គលិកដែលអាចធ្វើបាន (capacité) ។**

**ឧ. ខ្ញុំមែនធ្វើឯុទ្ធមួយបាន ហើយខ្ញុំមានកំណត់រាប់លួមនឹងធ្វើឯុទ្ធដោយកើត  
គេថាខ្ញុំមានសមត្ថភាពធ្វើឯុទ្ធដោយបាន ។ ហើយខ្ញុំធិនកើត គេថាខ្ញុំត្រូវសមត្ថភាពទេ ។**

**សមភាព — ភាពស្មើគ្នា ។ ខេមរដនមានសមភាព នៃប្រសិទ្ធភាព ខេមរដនមាន  
សិទ្ធិស្មើគ្នា ត្រូវនិរាយមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ជាងនរណាមេទ (égalité) ។**

**សមភាពតរដ្ឋ — មេន្តរដ្ឋ "សមភាព" ។ (Etat associé)**

**សមាជិក** — (សំ.ម. "សមាជិ" ទីប្រជុំ ក្រុម សមាគម + "អិក" បច្ចឹយ)

អ្នកចូលក្នុងសមាគម ត្រួនក្រុមណាមួយ ។ ក្នុងត្រួនសារមួយ ឧបមាថាមានត្រា ពី នាក់ ដីតា  
ជីថ្លែន ឱីពុក ម្នាយ និងគុន ៣ នាក់ ។ មនុស្សទាំង ៧ នាក់នេះ ជាសមាជិកនៃត្រួនសារនោះ ។  
ជីតាដាសមាជិកមួយ ជីថ្លែនជាសមាជិកមួយ ឱីពុកជាសមាជិកមួយ ។ ឬ អ្នកដឹងរាងរាល់  
ជាសមាជិកនៃរដ្ឋសភា ។

**សមាជិកភាព** — ការ: នៃជនដែលជាសមាជិក ។ សមាជិកភាពនៃរដ្ឋសភា គឺ  
ការ:ជាអ្នកតាំណាងរាល់ ។ ធ្វាក់ចាកសមាជិកភាពរដ្ឋសភា គឺលើងអ្នកជាតាំណាងរាល់ ។

**សហភាព** — (សំ.ម. "សហ" ជាមួយ + "ភាព" = ភាព) - ភាពជាមួយត្រា ការ  
រប្បធមរបស់ផ្សេងៗ ឱ្យទៅជារបស់តែមួយ ។ ប្រទេសបាតាំងនៅអីរុប ខេត្តបាតាំង និងដែនដី  
បាតាំងនាយសមុទ្រ នេះបែកមួយដែនដីសមាគត និង រដ្ឋសមាគត បុ សមាគតរដ្ឋ នេះជាបែកមួយទៀវត្សូរត្រាញែជាសហភាពបាតាំង (Union Française) ។

ខេត្តបាតាំងនាយសមុទ្របានដល់ដែនដីខោះ ដូចជា អាល់សេរ អូវង់ និងកុងស្ទើដែន ។  
ខេត្តបាតាំងបីនេះរួមត្រាញែជាថាមីស៊ី ។

- ដែនដីបាតាំងនាយសមុទ្របានដល់កោះឡ្ផារីអុយពុំង ដែនដីសេណកាល ដែនដី  
បុំងឱិសិរី ជាជីម ។

**សមាគតរដ្ឋ** គឺរដ្ឋដែលនៅក្នុងសហភាពបាតាំង ។ សហភាពបាតាំង ទូកដឹចក្រុមបុន្ណែមួយ  
បុ សមាគមមួយ ។ រដ្ឋដែលនៅក្នុងសហភាពបាតាំង ដូចជាអ្នកចូលហឿនក្នុងសមាគមនោះ ទីប

ហេរជា សមាគតរដ្ឋ ។ ពាក្យ "សមាគត" (associé) មកពីពាក្យ "សមាគម" (associété) ដែលអាចចំប្រចាំ "ក្រុមហ៊ុន" នោះងង ។

- ដែនដីសមាគត ក៏ប្រហែលភ្លានីសសមាគតរដ្ឋដែរ តែជាស័ង់មកូចជាង ហើយ ត្បានរដ្ឋាភិបាលក្រប់គ្រងដឹងជាបាន ។ អ្នកស្រួលក្នុងខេត្តនឹងដែនដីបារាំងនាយក មិនបានសិទ្ធិជាពលរដ្ឋបារាំង (citoyens français) ដូចអ្នកស្រួលក្នុងប្រទេសបារាំងដែរ ឯងអ្នកស្រួលក្នុងដែនដីសមាគត និងក្នុងសមាគតរដ្ឋ មិនមែនជាពលរដ្ឋបារាំងទេ ត្រាន់តែជាពលរដ្ឋនៃសហភាពបារាំង (citoyens de l'Union Française)

**សាកល —** ទាំងអស់ ទាំងមូល ។ ហេរដ្ឋាតសាកល គឺហេរដ្ឋាតទាំងអស់គ្នា ។  
ពលរដ្ឋគ្រប់រូបរាជហេរដ្ឋាតបានទាំងអស់គ្នា ឱ្យតែមានលក្ខណៈសម្រាតិត្រប់ត្រាន់ (universel) ។

**សិទ្ធិ —** ជីវិវរាងធ្វើឱ្យមួយបាន (droit) ។ ឧទាហរណ៍ ឱ្យតែមានលក្ខណៈសម្រាតិត្រប់ត្រាន់ទូទៅមានសិទ្ធិមួលឡើងក្នុងរាងក្នុងបិយអង្គុយមិនក្នុងទេរាយមួយបាន ។

**ស្អែកជុំ —** (សំ "ស្អែក" ខ្លួនងង + "ជុំ" ការគ្រប់គ្រងដែនដី) ការគ្រប់គ្រងប្រទេសដោយខ្លួនងង ។ រដ្ឋធនការជ ជារដ្ឋដែលមានអំណាចអធិបតេយ្យពេញទៅ គឺអំណាចអធិបតេយ្យខាងក្រុងប្រទេស និងអំណាចអធិបតេយ្យខាងក្រោមប្រទេស ។ រដ្ឋស្អែកជុំមានតែអំណាចអធិបតេយ្យខាងក្រុងប្រទេស ឯងអំណាចអធិបតេយ្យខាងក្រោមប្រទេសត្រូវប្រគល់ឡើងឱ្យរដ្ឋមួយផ្សេងទេរីតែដែលជារដ្ឋធនការជុំ ។ ប្រទេសកម្មជាបារដ្ឋស្អែកជុំ ត្រូវប្រគល់ឡើងឱ្យរដ្ឋមួយផ្សេងទេរីតែដែលជាបារដ្ឋធនការជុំ ។

ជាទីផ្លូវបំពេញខ្លួនងងដោយអាស្រែយថ្នាប់ដែលទីផ្លូវតាំងឡើងខ្លួនងង ។ តាមនឹងយម្ចប់ឡើង  
ជាកិច្ចការក្នុងប្រទេសខ្លួរស្រែចំពោះខ្លួរ ។ ឯកិច្ចការក្រោប្រទេស គឺកិច្ចការដែលទាក់ទង  
និងប្រទេសក្រោ ជាការណ៍លើបាតំង (អាន ស្វែ- យេ: (Autonomie) ។

**អត្ថលេនប្រមុខ** — (ម. "អត្ថ" កំពុល ចុងខាងលើ + សំ.ម. "លេន" ពួកទាបាន ទី + សំ. "ប្រមុខ") នាយកប្រជាធិបតេយ្យបានដំបូង ។

**អនិតិភាព** — ការណ៍នៃក្នុងដែលមានអាយុមិនទាន់ពេញការតាមកំណត់ថ្នាប់ ។

**អនុម័តិ** — (សំ. ម. "អនុ" តាម + "ម័តិ" យោបល់) - សេចក្តីយល់ព្រមតាម ។  
ប្រើជាកិរយាសពួកបាន យល់ព្រមតាម ។

**អនុលោម** — (សំ.ម. "អនុ" តាម បណ្តុះបណ្តាល + "លោម" រោម ) បណ្តុះបណ្តាលរោម  
បណ្តុះបណ្តាលតាម ។

**អក់យុងកសិទ្ធិ** — សិទ្ធិដែលជនខែមានចំណោះខ្លួនម្នាក់ទៅ មិនមួយមានកំហែ មាន  
ទោសដល់ខ្លួន ដូចជាមិនមួយគេមែន គោចប់ គោយុំយាំងជាដើម ។

**អវសាន** — ទីបំផុត ទីចប់ ទីអស់ ។

**អសាកល** — មិនមែនចាំងអស់ មិនមែនចាំងម្បល ហេដោនអសាកលទី  
ហេដោនមិនចាំងអស់តែ ដួនខែមានសិទ្ធិហេដោន ដួនខែត្រាន ។ ដូចជាក្នុងការធ្វើសតាំង  
ទីប្រើក្រាប្រោះរាជរាជក្រម្មយន្តកំដែលជាអ្នកកំណាយអ្នកជិនពុព្យរ មានពេអ្នកជិនពុព្យ  
ស្មើរំពេបំណែនកំដែលមានសិទ្ធិហេដោនបាន ។ ឯដួនដែលមិនធ្វើជិនពុព្យរ ធ្វើតែជិនពុព្យនេះ

ឡៀវត ប្រមិនធើជីថ្នាពេទ នៅតាមសិទ្ធិហេដ្ឋាតជើសតាំង និប្បីក្រាងោះរាជអាណាព្យកនេះ  
ទេ ។ (suffrage restraint)

អាណាព្យកិ — សេចក្តីបង្ហាប់ ។ ត្បឹងទីនេះ គឺសិទ្ធិដែលប្រជាពាណ្យល្អប្រព័ន្ធដែលនាយក  
មួយគ្រឿងឈាយការដូសខ្លួន ។ (mandat)

ឧបសត្វ — គ្រឿងទីសទាក់, គ្រឿងដែល, គ្រឿងរារាំង (obstacle) ។

អំណាចតុលាការ — អំណាចជំនះកាត់សេចក្តី ។

អំណាចនិតិបញ្ជីតិ — (សំ.ម. "និតិ" ច្បាប់ + ម "បញ្ជីតិ" (សេចក្តីតាំងទុក,  
រួចបច្ចេក) អំណាចធើច្បាប់ តាំងច្បាប់ ។

អំណាចនិតិប្រតិបត្តិ — អំណាចប្រើច្បាប់ដែលតាំងទុកមកហើយ អំណាចយក  
ច្បាប់ទៅដាក់គួរប្រតិបត្តិតាម ។